

本集內容

Britain's lost Lego 被冲上海灘的樂高積木

學習要點

有關 “the beach and the ocean (海灘與海洋)” 的詞彙

邊看邊答

How long can plastic last in the ocean?

文字稿

Tracey Williams can spot a piece of Lego where others just see seaweed and sand. The pieces that **wash up** here tell a story that's been unfolding in wave after wave for the past 25 years.

一般人在這裡只看到海草和沙子，但特蕾西·威廉姆斯卻可以找到樂高積木。被冲上這片海灘的一塊塊積木講述了一個故事，這個故事在過去 25 年裡漸漸浮出水面。

One piece became thousands. Flippers, boats, even sea rocks that were then colonised before washing ashore.

一塊積木變成了幾千塊。有潛水腳板、船，甚至還有被冲上岸之前長滿了海洋生物的海岩款式。

Some are common. This is the rarest. Tracey has seen just two green dragons in 25 years.

有些積木很常見。這種最罕見。特蕾西 25 年來只見過兩個綠龍積木。

Tracey Williams, beachcomber

So, there were over 33,000 dragons on this ship.

特蕾西·威廉姆斯 海灘拾荒者

“這艘船上有超過 3 萬 3 千個龍款積木。”

Andrew Plant, BBC correspondent

And presumably, along, you found most of the pieces along, along the **shoreline** yourself, but you've never found one of these.

安德魯·普蘭特 BBC 通訊員

“想必這裡的大部分積木都是你自己沿著**海岸線**發現的，但你從沒找到過這種。”

Tracey Williams, beachcomber

I've never found a green dragon.

特蕾西·威廉姆斯 海灘拾荒者

“我從來沒找到過綠色的龍。”

Andrew Plant, BBC correspondent

Tell me about the green dragon.

安德魯·普蘭特 BBC 通訊員

“給我講講綠龍的故事。”

Tracey Williams, beachcomber

So, back in '97 our next-door neighbour found one of the green dragons, and then this week a beach cleaner here in North Cornwall [England] found one, so, and that's it – so, the green dragon.

特蕾西·威廉姆斯 海灘拾荒者

“那是 1997 年，住我們隔壁的鄰居發現了一個綠龍積木，然後就在這周，英格蘭北康沃爾的一位海灘清潔工也發現了一個，就是它——綠色的龍。”

25 years ago, this ship lost 62 containers 20 miles **off the coast**. One was full of five million pieces of Lego.

25 年前，這艘船在**離海岸** 20 英里處掉落了 62 個集裝箱。其中一個集裝箱裡裝滿了 500 萬塊樂高積木。

Where it washes up now has told scientists much about the **ocean currents**, but also about how plastic in our oceans can last not just for decades, but hundreds of years.

積木現在被沖上岸的地方為科學家提供了很多關於**洋流**的資訊，也表明我們海洋中的塑膠不僅會持續存在幾十年，甚至是數百年。

Claire Giner, The 2 Minute Foundation

So, all of these bits here that are less than half a centimetre are considered a microplastic, and eventually these will break up into smaller and smaller pieces and become nanoplastic. We have no way of measuring how much is out there in the oceans and how much is coming in on every single **tide**. But if you ask anyone that looks at the beaches and looks at the microplastics, they will tell you just how many thousands of bits there are.

克雷爾·傑納 兩分鐘基金會 (The 2 Minute Foundation)

“這裡裝的所有小於 0.5 釐米的碎片都被視為微塑膠，最終它們會分解成越來越小的碎片，變成納米塑膠。我們無法測量海洋中存在多少，也無從得知每次潮汐會沖來多少。但如果你問任何一個觀察研究海灘和微塑膠的人，他們都會告訴你有成千上萬個碎片。”

There is now a worldwide community using social media to map new finds.

現在，一批來自世界各地志同道合的人正在利用社交媒體繪製發現積木位置的地圖。

Tracey has even written a book of what's been washed up.

特蕾西甚至寫了一本書，介紹各類被沖上岸的積木。

Finding that first Lego brick, the start of her piecing together how plastic stays in our seas, and always hoping in the seaweed, somewhere, a green dragon will finally surface.

從找到第一塊樂高積木起，特蕾西慢慢弄清了塑膠是如何留存在海洋中的。她還一直盼望著終能在某簇海草中發現一條綠色的龍。

詞彙

wash up 被沖上岸

shoreline 海岸線

off the coast 距離海岸

ocean currents 洋流

tide 潮起潮落，潮汐

視頻連結

<https://bbc.in/3HgCJCM>

問題答案

Plastic can last in the ocean for hundreds of years.